

# Komisia MsZ Piešťany pre výstavbu a dopravu

## Z Á P I S N I C A   č. 30/2018

Strana 1 z 8

Dátum konania :09.07.2018

**Prítomní:** Ing. Reichel Imrich, Ing. Streicher Lubomír, Valo Martin, Ing. arch. Veselý Michal,  
Ing. Maligová Monika

**Nepřítomní:** Ing. Mocko Svetozár, Gloss Igor

**Ospravedlnení:** -

**Hostia:** p. Vojčiniak, AWE ATELIER s.r.o. - Ing. Wernerová a Ing. Chmelo

### Program:

1. Projektová dokumentácia Cyklotrasa Dubová.
2. Návrh na zámenu pozemkov medzi Mestom Piešťany a spoločnosťou TAX-AUDIT SLOVENSKO, spol. s r.o., lokalita Bratislavská, Piešťany.  
Návrh na prevod vlastníctva nehnuteľností medzi Mestom Piešťany a spoločnosťou TAX-AUDIT SLOVENSKO, spol. s r.o., lokalita Bratislavská, Piešťany.
3. Návrh na predloženie žiadosti o nenávratný finančný príspevok pre projekt s názvom "Komunitné centrum Piešťany", kód výzvy OLPZ-PO6-SC613-2017-2.
4. Návrh na predloženie žiadosti o nenávratný finančný príspevok k pripravovanému projektu s názvom "Zariadenie opatrovateľskej služby "Piešťany - A.Trajan", kód výzvy IROP-PO2-SC211-PZ-2018-6.
5. Návrh na predloženie žiadosti o nenávratný finančný príspevok k pripravovanému projektu s názvom "Komunitné centrum sociálnych služieb "Piešťany – Lumen"", kód výzvy IROP-PO2-SC211-PZ-2018-6.
6. Návrh na predloženie žiadosti o NFP pre pripravovaný projekt s názvom "Vybudovanie vodozádržných opatrení v meste Piešťany."
7. Návrh na zmenu programového rozpočtu Mesta Piešťany na rok 2018 (žiadosť PFK, Piešťany o.z.).
8. Návrh na zmenu programového rozpočtu Mesta Piešťany na rok 2018 (žiadosť MHK Piešťany.)
9. Návrh na zmenu programového rozpočtu Mesta Piešťany na rok 2018 (žiadosť Rodičovského združenia pri ZUŠ Piešťany).
10. Návrh na zmenu programového rozpočtu Mesta Piešťany na rok 2018 (ostatné zmeny).
11. Návrh VZN Piešťany, kt. sa mení a dopĺňa VZN Piešťany, kt. sa určuje spôsob a metodika poskytovania dotácií právnickým osobám a fyzickým osobám podnikateľom č. 13/2016.

### Popisná časť zápisnice:

Zasadnutie otvoril a viedol jej predseda Martin Valo. K prvému bodu programu boli prizvaní projektanti Ing. Wernerová a Ing. Chmelo, ktorí popísali navrhované riešenie, odpovedali na vznesené otázky. Po prerokovaní predkladaných materiálov prítomní členovia komisie k nim zaujali nasledovné uznesenia:

Číslo	Bod prg.	Znenie	Adresát	Termín
1/30/18	1	Komisia odporúča odsúhlasenie projektu "Revitalizácia vodného toku Dubová - pokračovanie cyklotrasy od Prioru po sídlisko Vodárenská" schváliť s pripomienkou drobnej úpravy uhlu pešieho chodníka v úseku za Billou oproti mostíku cez potok Dubová, a to tak, aby bola vytvorená predĺžená prirodzená trasa pešieho ťahu.  Hlasovanie - za: 5, proti: 0, zdržal sa: 0, neprítomní:2	Ing. Peter Mihálik  Ing. Terézia Fridrichová	
2/30/18	2	Komisia odporúča	Mgr. Eva	

**Komisia MsZ Piešťany pre výstavbu a dopravu**

**Z Á P I S N I C A   č. 30/2018**

**Strana 2 z 8**

**Dátum konania :09.07.2018**

	<p>A./ Návrh na zámenu pozemkov medzi zmluvnými stranami Mestom Piešťany a spoločnosťou TAX-AUDIT Slovensko spol. s r.o. nasledovne:</p> <p>Parcely vo vlastníctve Mesta Piešťany, kat. územie Piešťany, zapísané v LV č. 5700 ako:</p> <ul style="list-style-type: none"><li>- parc.č. 10133/1 zast. plochy a nádvoria vo výmere 128 m<sup>2</sup>,</li><li>- parc.č. 10127/3 zast. plochy a nádvoria vo výmere 245 m<sup>2</sup>,</li><li>- parc.č. 10124/1 zast. plochy a nádvoria vo výmere 1539 m<sup>2</sup>, a z nej GP č. 21/2018 odčlenená časť vo výmere 1043 m<sup>2</sup> označená ako parc.č. 10124/9 zast. plochy a nádvoria</li><li>- parc.č. 10123/1 zast. plochy a nádvoria vo výmere 2982 m<sup>2</sup> a z nej GP č. 21/2018 odčlenená časť vo výmere 482 m<sup>2</sup> označená ako parc.č. 10123/9 zast. plochy a nádvoria spolu vo výmere 1898 m<sup>2</sup>,</li></ul> <p>za</p> <p>parcely vo vlastníctve TAX-AUDIT Slovensko, spol. s r.o., IČO 36 219 835, so sídlom Kapitulska 14, Trnava, kat. územie Piešťany, zapísané v LV č. 12711 a č. 5563 zapísané ako:</p> <ul style="list-style-type: none"><li>- parc.č. 10122 zast. plochy a nádvoria vo výmere 517 m<sup>2</sup> a z nej GP č. 21/2018 odčlenená časť o výmere 36 m<sup>2</sup> označená ako parc. č. 10122/2 zast. plochy a nádvoria</li><li>- parc.č. 10124/1 zast. plochy a nádvoria vo výmere 19964 m<sup>2</sup> a z nej GP č. 21/2018 odčlenená časť vo výmere 1862 m<sup>2</sup> označená ako parc.č. 10124/8 zast. plochy a nádvoria spolu vo výmere 1898 m<sup>2</sup>, s tým, že po zamenení pozemkov sa Mesto Piešťany stane vlastníkom pozemkov</li><li>- parc. č. 10122/2 zast. plochy a nádvoria vo výmere 36 m<sup>2</sup></li><li>- parc. č. 10124/8 zast. plochy a nádvoria vo výmere 1862 m<sup>2</sup></li></ul> <p>a</p> <p>TAX-AUDIT Slovensko, spol. s r.o., IČO 36 219 835, so sídlom Kapitulska 14, Trnava, sa stane vlastníkom pozemkov</p> <ul style="list-style-type: none"><li>- parc.č. 10133/1 zast. plochy a nádvoria vo výmere 128 m<sup>2</sup></li><li>- parc. č. 10127/3 zast. plochy a nádvoria vo výmere 245 m<sup>2</sup></li><li>- parc. č. 10124/9 zast. plochy a nádvoria vo výmere 1043 m<sup>2</sup></li><li>- parc. č. 10123/9 zast. plochy a nádvoria vo výmere 482 m<sup>2</sup></li></ul> <p>s tým, že spoločnosť TAX-AUDIT Slovensko, spol. s r.o.</p>	Kresánková	
--	--	------------	--

**Komisia MsZ Piešťany pre výstavbu a dopravu**

**Z Á P I S N I C A   č. 30/2018**

**Strana 3 z 8**

**Dátum konania :09.07.2018**

		<p>IČO 36 219 835, so sídlom Kapitulská 14, Trnava, je povinná doplatiť Mestu Piešťany rozdiel ceny zamieňaných pozemkov vo výške 23 800,92, pričom</p> <p>zámena je predkladaná ako prevod vlastníctva z dôvodu hodného osobitného zreteľa - zámena majetku mesta v zmysle zák. č. 138/1991 Zb. o majetku obcí ust. § 9a ods. 8 písm. e) a Zásad hospodárenia s majetkom mesta Piešťany Čl. VI. ods. 9 písm. e)</p> <p>- schváliť</p> <p>Hlasovanie - za: 5, proti: 0, zdržal sa: 0, neprítomní: 2</p> <p>B/ Návrh na prevod vlastníctva častí pozemkov odčlenených GP č. 21/2018 od parcel vo vlastníctve Mesta Piešťany zapísaných v LV č. 5700, kat. územie Piešťany, a to</p> <ul style="list-style-type: none"><li>- parcely vo výmere 328 m2 zast. plochy a nádvoria označenej ako parc. č. 10124/10 odčlenenej z parcely registra "C" parc. č. 10124/1 vo výmere 1539 m2</li><li>- parcely vo výmere 1393 m2 zast. plochy a nádvoria označenej ako parc. č. 10123/10 odčlenenej z parcely registra "C" parc. č. 10123/1 zas. plochy a nádvoria vo výmere 2982 m2</li><li>- parcely vo výmere 401 m2 ostatné plochy označenej ako parc. č. 10120/6 odčlenenej z parcely registra "C" parc. č. 10120/1 ostatné plochy vo výmere 972 m2, spolu vo výmere 2122 m2, do vlastníctva spoločnosti TAX-AUDIT Slovensko spol. s r.o., IČO: 36 219 835, so sídlom Kapitulská 14, Trnava, za kúpnu cenu.....EUR, ako prevod vlastníctva z dôvodu hodného osobitného zreteľa v zmysle zák. č. 138/1991 Zb. o majetku obcí v znení nesk. predpisov § 9a ods. 8 písm. e) a Zásad hospodárenia s majetkom mesta Piešťany Čl. VI. ods. 9 písm. e) – so zreteľom na parametre jednotlivých pozemkov z hľadiska budúceho využitia nie je samostatne využiteľným pozemok parc. č. 10124/10 a v prípade pozemkov parc. č. 10123/10 a parc. č. 10120/6 je výrazným determinantom ich využitia ako samostatných pozemkov riešenie napojenia na komunikačnú sieť, pričom predmetné pozemky budú využité pre dotvorenie areálu plochami zelene</li></ul> <p>- schváliť.</p> <p>Hlasovanie - za: 5, proti: 0, zdržal sa: 0, neprítomní: 2</p>		
3/30/18	3	<p>Komisia odporúča:</p> <p>1. Predloženie žiadosti o NFP v rámci Operačného programu Ľudské zdroje, Prioritná os 6. Technická vybavenosť v obciach s prítomnosťou marginalizovaných rómskych komunít, Investičná priorita 6.1 Poskytovanie podpory fyzickej, ekonomickej a sociálnej regenerácie</p>	Mgr. Marta Ladická	

**Komisia MsZ Piešťany pre výstavbu a dopravu**

**Z Á P I S N I C A   č. 30/2018**

**Strana 4 z 8**

**Dátum konania :09.07.2018**

		<p>zanedbateľných komunit v mestských a vidieckych oblastiach, Špecifický cieľ 6.1.3 Zlepšiť prístup ľudí z MRK k sociálnej infraštruktúre, kód výzvy OPLZ-PO6-</p> <p>SC613-2017-2 na realizáciu projektu s názvom "Komunitné centrum Piešťany", ktorého ciele sú v súlade s platným územným plánom mesta a platným programom rozvoja mesta.</p> <p>2. Zabezpečenie realizácie projektu v súlade s podmienkami poskytnutia pomoci.</p> <p>3. Výška maximálneho celkového spolufinancovania zo strany žiadateľa 12 875,00 € z celkových oprávnených výdavkov vo výške 257 500,00 €.</p> <p>4. Zabezpečenie financovania prípadných neoprávnených výdavkov z rozpočtu mesta.</p> <p>- schváliť.</p> <p>Hlasovanie - za: 5, proti: 0, zdržal sa: 0, neprítomní: 2</p>		
4/30/18	4	<p>Komisia odporúča</p> <p>1. Predloženie Projektového zámeru v rámci Operačného programu Integrovaný regionálny operačný program, Prioritná os 2 - Ľahší prístup k efektívnym a kvalitnejším verejným službám, Investičná priorita 2.1 - Investície do zdravotníckej a sociálnej infraštruktúry, ktoré prispievajú k celoštátnemu, regionálnemu a miestnemu rozvoju, znižujú nerovnosť z hľadiska zdravotného postavenia, podporujú sociálne začleňovanie prostredníctvom lepšieho prístupu k sociálnym, kultúrnym a rekreačným službám a prechod z inštitucionálnych služieb na komunitné, Špecifický cieľ 2.1.1 - Podporiť prechod poskytovania sociálnych služieb a zabezpečenia výkonu opatrení sociálnoprávnej ochrany detí a sociálnej kurately v zariadení z inštitucionálnej formy na komunitnú a podporiť rozvoj služieb starostlivosti o dieťa do troch rokov veku na komunitnej úrovni, kód výzvy IROP-PO2-SC211-PZ-2018-6 pre projekt s názvom "Zariadenie opatrovateľskej služby „Piešťany - A. Trajan“", ktorého ciele sú v súlade s platným územným plánom mesta a platným programom rozvoja mesta.</p> <p>2. Výška maximálneho celkového spolufinancovania zo strany žiadateľa 55 456,86 € z celkových oprávnených výdavkov vo výške 1 109 137,32 €</p> <p>- schváliť.</p> <p>Hlasovanie- za: 5, proti: 0, zdržal sa: 0, neprítomní: 2</p>	Mgr. Marta Ladická	
5/30/18	5	<p>Komisia odporúča</p> <p>1. Predloženie Projektového zámeru v rámci Operačného programu Integrovaný regionálny operačný program, Prioritná os 2 - Ľahší prístup k efektívnym a kvalitnejším</p>	Mgr. Marta Ladická	

**Komisia MsZ Piešťany pre výstavbu a dopravu****Z Á P I S N I C A   č. 30/2018**

Strana 5 z 8

Dátum konania :09.07.2018

		<p>verejným službám, Investičná priorita 2.1 - Investície do zdravotníckej a sociálnej infraštruktúry, ktoré prispievajú k celoštátnemu, regionálnemu a miestnemu</p> <p>rozvoju, znižujú nerovnosť z hľadiska zdravotného postavenia, podporujú sociálne začleňovanie prostredníctvom lepšieho prístupu k sociálnym, kultúrnym a rekreačným službám a prechod z inštitucionálnych služieb na komunitné, Špecifický cieľ 2.1.1 - Podporiť prechod poskytovania sociálnych služieb a zabezpečenia výkonu opatrení sociálnoprávnej ochrany detí a sociálnej kurately v zariadení z inštitucionálnej formy na komunitnú a podporiť rozvoj služieb starostlivosti o dieťa do troch rokov veku na komunitnej úrovni, kód výzvy IROP-PO2-SC211-PZ-2018-6 pre projekt s názvom "Komunitné centrum sociálnych služieb "Piešťany - Lumen", ktorého ciele sú v súlade s platným územným plánom mesta a platným programom rozvoja mesta.</p> <p>2. Výška maximálneho celkového spolufinancovania zo strany žiadateľa 46 422,19 € z celkových oprávnených výdavkov vo výške 928 443,72 €</p> <p>- berie na vedomie.</p> <p>Hlasovanie - za: 5, proti: 0, zdržal sa: 0, neprítomní: 2</p>		
6/30/18	6	<p>Komisia odporúča</p> <p>1. Predloženie žiadosti o NFP v rámci operačného programu Kvalita životného prostredia, Prioritná os 2. Adaptácia na nepriaznivé dôsledky zmeny klímy so zameraním na ochranu pred povodňami, investičná priorita 2.1 Podpora investícií na prispôbovanie sa zmene klímy vrátane ekosystémových prístupov, špecifický cieľ 2.1.1 Zníženie rizika povodní a negatívnych dôsledkov zmeny klímy, kód výzvy OPKZP-PO2-SC211-2018-40 na realizáciu projektu s názvom "Vybudovanie vodozádržných opatrení v meste Piešťany", ktorého ciele sú v súlade s platným územným plánom mesta a platným programom rozvoja mesta.</p> <p>2. Zabezpečenie realizácie projektu v súlade s podmienkami poskytnutia pomoci.</p> <p>3. Zabezpečenie financovania prípadných neoprávnených výdavkov z rozpočtu mesta.</p> <p>- schváliť.</p> <p>Hlasovanie - za: 5, proti:0, zdržal sa: 0, neprítomní: 2</p>	Ing. Petra Polakovičová	
7/30/18	7	<p>Komisia odporúča</p> <p>A/ Zvýšenie rozpočtovej položky 642 001 - BT - občianske združenia - šport, program 8 - Šport, kód zdroja 41, o sumu 20 000,€ na sumu 35 000,-€.</p> <p>B/ Navrhovaným zvýšením sa zmenia celkové výdavky</p>	PhDr. Ema Žáčková  Ing. Stanislav Mikuš	

**Komisia MsZ Piešťany pre výstavbu a dopravu****Z Á P I S N I C A   č. 30/2018****Strana 6 z 8****Dátum konania :09.07.2018**

		<p>Programového rozpočtu mesta Piešťany na rok 2018 na sumu 29 236 873,-€.</p> <p>- schváliť.</p> <p>Hlasovanie - za: 4, proti: 0, zdržal sa: 1, neptítomní: 2</p>		
8/30/18	8	<p>Komisia odporúča</p> <p>A/ Zvýšenie rozpočtovej položky 642 001 -BT - občianske združenia - šport, program 8 - Šport, kód zdroja 41, o sumu 20 000,-€ na sumu 55 000,-€.</p> <p>B/ Navrhovaným zvýšením sa zmenia celkové výdavky Programového rozpočtu mesta Piešťany na rok 2018 na sumu 29 256 873,-€.</p> <p>- schváliť.</p> <p>Hlasovanie - za: 4, proti: 0, zdržal sa: 1, neprítomní: 2</p>	<p>PhDr. Ema Žáčková</p> <p>Ing. Stanislav Mikuš</p>	
9/30/185	9	<p>Komisia odporúča</p> <p>A/ Zvýšenie rozpočtovej položky 642 001 - BT - občianske združenia - šport, program 6 - Školstvo, kód zdroja 41, o sumu 6 500,-€ na sumu 13 140,-€.</p> <p>B/ Navrhovaným zvýšením sa zmenia celkové výdavky Programového rozpočtu mesta Piešťany na rok 2018 na sumu 29 263 373,-€.</p> <p>- schváliť.</p> <p>Hlasovanie - za: 4, proti: 0, zdržal sa: 1, neprítomní: 2</p>	<p>PhDr. Ema Žáčková</p> <p>Ing. Stanislav Mikuš</p>	
10/30/18	10	<p>Komisia odporúča</p> <p>A/ Zvýšenie rozpočtovej položky 637 003 – Music festival Piešťany, Program 3 – Propagácia mesta a cestovný ruch o sumu 1 850,- € na sumu 1 850,- €.</p> <p>B/ Zvýšenie rozpočtovej položky 611 – MsÚ – základné platy, Program 1 – Správa mesta o sumu 5 000,- € na sumu 1 121 117,- €.</p> <p>C/ Zvýšenie rozpočtovej položky 621 – MsÚ – Všeobecná zdravotná poisťovňa, Program 1 – Správa mesta o sumu 1 750,- € na sumu 420 116,- €.</p> <p>D/ Zvýšenie rozpočtovej položky 637 014 – MsÚ – stravovanie, Program 1 – Správa mesta o sumu 280,- € na sumu 160 280,- €.</p> <p>E/ Zvýšenie rozpočtovej položky 637 016 – MsÚ – prídela do sociálneho fondu, Program 1 – Správa mesta o sumu 50,- € na sumu 14 291,- €.</p>	<p>Ing. Stanislav Mikuš</p>	

**Komisia MsZ Piešťany pre výstavbu a dopravu****Z Á P I S N I C A   č. 30/2018****Strana 7 z 8****Dátum konania :09.07.2018**

	<p>F/ Zvýšenie rozpočtovej položky 611 – MsP – základné platy, Program 4 – Bezpečnosť o sumu 51 500,- € na sumu 566 500,- €.</p> <p>G/ Zvýšenie rozpočtovej položky 621 – MsP – zdravotné poistenie, Program 4 – Bezpečnosť o sumu 18 025,- € na sumu 198 275,- €.</p> <p>H/ Zvýšenie rozpočtovej položky 611 – LUMEN – základné platy, Program 5 – Sociálna starostlivosť a bývanie o sumu 5 950,- € na sumu 65 450,- €.</p> <p>I/ Zvýšenie rozpočtovej položky 621 – LUMEN – zdravotné poistenie, Program 5 – Sociálna starostlivosť a bývanie o sumu 2 083,- € na sumu 23 258,- €.</p> <p>J/ Zvýšenie rozpočtovej položky 611 – VJ – základné platy, Program 5 – Sociálna starostlivosť a bývanie o sumu 15 200,- € na sumu 167 200,- €.</p> <p>K/ Zvýšenie rozpočtovej položky 621 – VJ – zdravotné poistenie, Program 5 – Sociálna starostlivosť a bývanie o sumu 5 320,- € na sumu 60 375,- €.</p> <p>L/ Zvýšenie rozpočtovej položky 611 – ZOS – základné platy, Program 5 – Sociálna starostlivosť a bývanie o sumu 8 800,- € na sumu 96 800,- €.</p> <p>M/ Zvýšenie rozpočtovej položky 621 – ZOS – Všeobecná zdravotná poisťovňa, Program 5 – Sociálna starostlivosť a bývanie o sumu 3 080,- € na sumu 35 805,- €.</p> <p>N/ Zvýšenie rozpočtovej položky 611 – Domum – základné platy, Program 5 – Sociálna starostlivosť a bývanie o sumu 9 400,- € na sumu 103 400,- €.</p> <p>O/ Zvýšenie rozpočtovej položky 621 – Domum – zdravotné poistenie, Program 5 – Sociálna starostlivosť a bývanie o sumu 3 990,- € na sumu 38 045,- €.</p> <p>P/ Zvýšenie rozpočtovej položky 611 – Jedáleň – základné platy, Program 5 – Sociálna starostlivosť a bývanie o sumu 3 380,- € na sumu 70 980,- €.</p> <p>Q/ Zvýšenie rozpočtovej položky 621 – Jedáleň – zdravotné poistenie, Program 5 – Sociálna starostlivosť a bývanie o sumu 1 183,- € na sumu 24 843,- €.</p> <p>R/ Zvýšenie rozpočtovej položky 454 001 – Prevod prostriedkov z rezervného fondu o sumu 37 819,- € na sumu 1 318 306,- €.</p> <p>S/ Zvýšenie novootvorenej rozpočtovej položky 717 002 – Rekonštrukcia – Bratislavská ulica (spolufinancovanie a neoprávnené výdavky), kód zdroja 46, Program 10 – Doprava o sumu 37 819,- € na sumu 37 819,- €.</p>		
--	--	--	--

**Komisia MsZ Piešťany pre výstavbu a dopravu****Z Á P I S N I C A   č. 30/2018****Strana 8 z 8****Dátum konania :09.07.2018**

		<p>T/ Zvýšenie novootvorenej rozpočtovej položky 637 011 – Štúdia statickej dopravy, Program 10 – Doprava o sumu 40 000,- € na sumu 40 000,- €.</p> <p>U/ Zvýšenie novootvorenej rozpočtovej položky 637 005 – Aktualizácia pasportu miestnych komunikácií, Program 10 – Doprava o sumu 18 000,- € na sumu 18 000,- €.</p> <p>V/ Zvýšenie novootvorenej rozpočtovej položky 637 011 – Koncepcia povoľovania a umiestňovania reklám a reklamných plôch, Program 2 – Majetok mesta o sumu 15 000,- € na sumu 15 000,- €.</p> <p>W/ Navrhovanými zvýšeniami sa zmenia celkové príjmy rozpočtu mesta na sumu 29 532 348,- € a celkové výdavky Programového rozpočtu mesta Piešťany na rok 2018 na sumu 29 511 033,- €.</p> <p>- schváliť.</p> <p>Hlasovanie - za: 4, proti: 0, zdržal sa: 1, neprítomní: 2</p>		
11/30/18	11	<p>Komisia odporúča Návrh Všeobecne záväzného nariadenia mesta Piešťany, ktorým sa mení a dopĺňa Všeobecne záväzného nariadenie mesta Piešťany, ktorým sa určuje spôsob a metodika poskytovania dotácií právnickým osobám a fyzickým osobám podnikateľom č. 13/2016 - schváliť.</p> <p>Hlasovanie - za: 4, proti: 0, zdržal sa: 1, neprítomní: 2</p>	Ing. Stanislav Mikuš	

**POZN.: -****Zapísal:** Valéria Heribanová  
**V Piešťanoch dňa:** 9.7.2018**Rozdeľovník:**  
Primátor  
Viceprimátor  
Prednosta  
Organizačné služby  
Členovia komisie**Schválil:** Martin Valo  
**Prílohy:** prezenčná listina